



مكتب ولاية نيويورك للمعونات المؤقتة ومعونة العجز كيف تكمل طلب مخصصات قسائم الطعام (فود ستامبس)



هل أنت متقدم للحصول على مخصصات قسائم الطعام (فود ستامبس) فقط؟

إذا كنت تريد التقديم للحصول على مخصصات قسائم الطعام (فود ستامبس) فقط، فيمكنك استخدام هذا الطلب القصير، أما إذا كنت تريد التقديم للحصول على مخصصات أخرى مثل المعونة المؤقتة، أو معونة العناية بالطفل ("تشايلد كير")، أو معونة دفع مصاريف الطاقة المنزلية، أو المعونة الطبية (مديكيد) فالرجاء أن تطلب طلباً مختلفاً. يمكن استخدام هذا الطلب للتقديم على مخصصات قسائم الطعام فقط.

عند تقديمك للحصول على مخصصات قسائم الطعام

- يمكنك تقديم الطلب في نفس اليوم الذي تستلمه؛ وستحسب مخصصاتك من تاريخ تقديم طلبك، وذلك إذا كنت مؤهلاً للحصول عليها.
- يمكنك تقديم طلبك قبل إجراء مقابلة معك.
- يجب علينا أن نقبل طلبك شرط أن يحمل على الأقل اسمك وعنوانك (إذا كان لديك عنوان)، وتوقيعك. ستثبت هذه المعلومات تاريخ تقديم طلبك؛ إلا أنه يجب ملء طلبك كلياً، والتوقيع عليه في صفحة 5 وأن تجري مقابلة معك لكي نحدد درجة أهليتك.
- يمكنك أن تقدم طلباً للحصول على مخصصات قسائم الطعام (فود ستامبس) لأفراد أهل دارك المؤهلين وستحصل عليها حتى إذا كنت أو كان بعض أفراد أهل دارك الآخرين غير مؤهلين لتلقي المخصصات بسبب وضع الهجرة الذي يتمتعون به. مثلاً، يستطيع الآباء المهاجرون تقديم طلب للحصول على مخصصات قسائم الطعام (فود ستامبس) لأطفالهم حتى ولو كان الآباء غير مؤهلين للحصول على المخصصات.

هل أنت بحاجة ماسة وفورية لمخصصات قسائم الطعام ("فود ستامبس")؟ قد تكون مؤهلاً لخدمة مخصصات قسائم الطعام المستعجلة

إذا كان لأهل دارك قليلاً من الدخل أو الموارد السائلة أو كانوا معدمين، أو إذا كان قدر إيجارك ومصاريف المرافق أكثر بكثير من مجموع دخلك ومواردك السائلة، أو كنت عامل زراعة موسمياً أو متنقلاً وكان لديك قديراً قليلاً من الدخل أو الموارد أو كنت معدماً عند تقديم الطلب، فقد تكون مؤهلاً لتلقي مخصصات قسائم الطعام في ظرف خمسة أيام من تاريخ تقديمك للحصول على المخصصات. سيراجع دائماً العامل / العاملة المسؤول عنك ظروفك ليرى إن كنت مؤهلاً لتلقي خدمة مخصصات قسائم الطعام بصفة مستعجلة. هناك نظام قائم لضمان صدور المخصصات إلى جميع أهل الدار المؤهلين لتلقي مخصصات قسائم الطعام الذين يفون بمعايير الخدمة المستعجلة.

هل تلاقى مصاعب في الذهاب إلى مكتبنا بخصوص موعد متعلق بمخصصات قسائم الطعام؟

إذا كنت تواجه صعوبة في الحضور لموعد طلب مخصصات قسائم الطعام [قد تتضمن الأسباب كلا من وظيفة العمل، والمسائل الصحية، ومشاكل في تأمين العناية بالطفل ("تشايلد كير")، فيمكنك أن تطلب من شخص آخر أن يقدم الطلب نيابة عنك. كما يمكنك أيضاً أن ترسل طلبك عبر البريد أو توصله إلينا باليد؛ كما يمكننا في بعض الأحيان أن نجري معك مقابلة عبر الهاتف.

يرجى الاتصال بنا على الرقم _____ وذلك إذا كنت بحاجة إلى حجز موعد لإجراء مقابلة هاتفية.

هل لديك أسئلة؟

للإجابة على أي سؤال قد يكون لديك حول ملء هذا الطلب أو أهليتك للحصول على مخصصات قسائم الطعام، فيمكنك الاتصال بنا على _____.

إضافة إلى طلب مخصصات قسائم الطعام ("فود ستامبس")، تأكد بأنه تم إعطائك نسخاً من كل من:

- LDSS-4148A-AR: "ما ينبغي عليك معرفته بشأن حقوقك ومسؤولياتك"
- LDSS-4148B-AR: "ما ينبغي عليك معرفته عن برامج الخدمات الاجتماعية"
- LDSS-4148C-AR: "ما ينبغي عليك معرفته إذا تعرضت لحالة طارئة"

الرجاء الكتابة بحروف كبيرة وواضحة بحبر أزرق أو أسود.

يرجى عدم الكتابة في المناطق المظلمة.

تأكد من إكمال ملء كل قسم بكامله.

إذا كنت تقدم الطلب بصفقتك ممثلاً لشخص آخر، فالرجاء كتابة المعلومات عن الشخص الذي تمثله وليس عن نفسك.

القسم 1: معلومات عن مقدم أو مقدمة الطلب

الاسم: أكتب بحروف كبيرة وواضحة اسمك القانوني بما فيه اسمك الأول، والحرف الأول من اسمك الأوسط، واسمك الأخير.

رقم الهاتف: أكتب بحروف كبيرة وواضحة رقم هاتف بيتك.

رقم هاتف آخر: أكتب بحروف كبيرة وواضحة رقم هاتف آخر يمكننا الإتصال بك من خلاله.

عنوان السكن: أكتب بحروف كبيرة وواضحة اسم الشارع أو الأفنيو أو الطريق ... الخ الذي تقيم فيه الآن. أكتب بحروف كبيرة وواضحة اسم المدينة التي تقيم فيها. أكتب بحروف كبيرة وواضحة رمزك البريدي.

العنوان البريدي: أكتب بحروف كبيرة وواضحة عنوانك البريدي في حال كان مختلفاً عن عنوان سكنك.

إسم آخر: أكتب بحروف كبيرة وواضحة أي أسماء قبل الزواج، أسماء من زواج سابق، أو أسماء أخرى لأي شخص مدرج استعملها في السابق أو يستعملها الآن.

ضع إشارة (✓) سواء كنت مقدماً لتلقي مخصصات قسائم الطعام (فود ستامبس) أو لإعادة تثبيت لياقتك لها.

ضع إشارة (✓) في المربع المناسب إذا كنت ترغب في تلقي الإخطارات في اللغتين الإسبانية و الإنكليزية، أو باللغة الإنكليزية فقط.

القسم 2: معلومات عن أفراد أهل الدار:

أدرج اسم كل شخص من الذين يقيمون معك، حتى ولو كان ذلك الشخص غير متقدم معك في هذا الطلب.

أكتب أولاً، بحروف كبيرة وواضحة، اسمك الكامل. ثم أكتب بحروف كبيرة وواضحة اسم كل من الأشخاص الآخرين الذين يقيمون معك:

أكتب بحروف كبيرة وواضحة تاريخ الميلاد، ورقم الضمان الاجتماعي (إذا لم يكن للشخص رقم ضمان اجتماعي، فأكتب " لا يوجد")، الحالة الزوجية، والجنس (ذكر أو أنثى) لكل شخص مقدم معك. قد يختار بعض غير المقدمين الذين لا يأكلون مع أهل الدار أن لا تدرج أرقام الضمان الاجتماعي الخاصة بهم.

ضع إشارة (✓) في مربع نعم أو لا لتخبرنا عن كل شخص مقدم معك.

لكل شخص في أهل الدار، أكتب بحروف كبيرة وواضحة صلة القرابة بينكما (مثلاً: زوجة، ابن، صديق، ... الخ).

ضع إشارة (✓) في مربع نعم إذا كان ذلك الشخص يشتري لك الطعام و/ أو يحضره لك.

ضع إشارة (✓) في مربع نعم أو لا لتشير إذا كان الشخص المقدم من أصل هسباني أو لاتيني أو لا*.

أدخل الحرف Y (نعم) أو N (لا) لكل عرق.

رموز الخلفية العرقية: I – من سكان أمريكا الأصليين أو من سكان ألاسكا الأصليين، A – آسيوي، B- أمريكي أسود أو من أصل أفريقي، P – من السكان الأصليين لجزر هاواي أو جزر المحيط الهادي، W- أبيض*.

* الجواب اختياري على هذه الأسئلة، ولكن في حال عدم الإجابة عليها، فيجوز أن يقوم الشخص الذي يجري المقابلة معك بوضعها حسب ملاحظات التي يستنتجها. لن تؤثر هذه المعلومات على أهليتك.

القسم 3:

أجب على جميع الأسئلة في القسم 3.

القسم 4:

وقم اسمك وضع التاريخ فقط إذا كنت تريد تقديم طلبك بدون إكمال ملء الصفحة التالية في الوقت الحاضر.

القسم 5: الدخل:

أدرج كل دخلك ودخل كل شخص يقيم معك. أكتب بحروف كبيرة وواضحة اسم الشخص الذي يتلقى الدخل، ومصدر الدخل، وعدد المرات التي يتلقى فيها الدخل. قد يتضمن الدخل كلاً من: دخل من عمل عادي (أجور)، و دخل قبل بدء الاضراب عن العمل، وأثناء التدريب على عمل، والاحتياط العسكري، والحرس الوطني، و العمل أثناء الدراسة ("ورك ستي")، والنفقة الزوجية، وإعالة ونفقة الطفل، ومساعدات تعليمية (منح، منح دراسية، ... الخ)، ومن أصدقاء أو أقارب (غير القروض)، و دخل من معونة عامة أو معاش ("بنشن") أو تقاعد، ودخل الضمان الإضافي (SSI)، ومخصصات الضمان الاجتماعي، ومخصصات الجندي المسرح ("فيتران")، ومخصصات البطالة، وتعويزات العامل (وركرز كومبنيشن)، والحضانة ("بايبي سيتنغ")، وقيادة تاكسي، وتتنظيف المنازل أو المباني الأخرى، وأعمال الزراعة وتربية الحيوانات، ودخل من شخص مستأجر غرفة عندك، ودخل من نزيل، و رسوم وتحف فنية و حرفية.

ملاحظة: دفعات بشأن العناية بالربيب ("فوستر كير") ومخصصات قسائم الطعام – يمكنك أن تختار أن تشمل اسم الطفل الربيب أو الشخص البالغ الذي تقدم العناية له أو لها في أهل الدار الذي يتلقى قسائم الطعام. إذا عملت ذلك، فلن تحسب أي دفعات متعلقة بعناية الربيب كدخل. ستحسب جميع مبالغ الدخل أو الموارد الأخرى بشأن العناية بالطفل الربيب. إذا كان لديك أي سؤال حول هذا الأمر، فأحرص على أن تسأل العامل المسؤول عن ملفك.

أحرص على الإجابة على جميع الأسئلة الأخرى في القسم 5.

القسم 6: الموارد: إذا كان كل شخص من أهل دارك يتلقى دخل الضمان الإضافي (SSI)، فلا تحتاج إلى ملء هذا القسم.

أجب على جميع الأسئلة في القسم 6 فيما يتعلق بنفسك وعن أي شخص آخر مقدم معك للحصول على مخصصات قسائم الطعام ("فود ستامبس"). أدرج قدر المبلغ أو القيمة بالدولار (\$) واسم الشخص الذي يملك المورد. تأكد من إدراج أية ممتلكات ذات ملكية مشتركة. قد تتضمن الموارد أي من التالي: نقود في متناول اليد، ونقود موضوعة عند آخرين، وحساب مصرفي جار ("تشكينغ") أو توفير ("سايفينغ")، وسندات توفير مالية ("سايفينغ بنديز")، وحساب تقاعد فردي، وخطة معاش، وحساب تطوير فردي، وأسهم / سندات مالية، ومحفظات مالية متبادلة ("ميوتشول فنديز")، وصندوق ائتمان "ترست فنديز"، وشهادات مالية حسب سعر السوق ("ماني ماركتز سيرتيفيكاتس")، ومباني، وأراضي، وممتلكات إيجار، وعقارات للعطلة أو الترفيه، وبيت آخر غير بيتك.

القسم 7: ترتيبات ومصاريف المعيشة:

أكتب بحروف كبيرة وواضحة قدر المبلغ الذي تدفعه لقسط الإيجار أو البيت ("مورتغيج")، أو الغرفة مع الطعام، أو غيره من أنواع السكن. أدرج قدر المبلغ بالدولار (\$) الذي تدفعه لقاء ضرائب الممتلكات، وتأمين صاحب البيت (بما فيه التأمين ضد الحريق).

إذا كنت تدفع فاتورة التدفئة بصفة منفصلة، فضع إشارة (✓) في المربع المناسب أمام نوع التدفئة المستخدمة في منزلك.

أشر أيضاً إذا:

- كنت تدفع فواتير مرافق أخرى بصفة منفصلة عن قسط الإيجار أو البيت، وإذا كان لديك تكاليف الهاتف أو تكاليف مكيف الهواء فمن يقوم بدفعها؟
- كان أي شخص يدفع إعالة ونفقة الطفل بأمر من المحكمة، وإذا كان الأمر كذلك، فمن يدفعها، وما هو قدرها، ونظام دفعها.
- كان لدى أي شخص مقدم معك أية فواتير طبية مثل خدمات التمريض في البيت، وبدلات أسنان، وأجهزة سمع، ونظارات، و كلب مرشد للكفيف أو حيوان خدمة، ودفعات التأمين الصحي والدفعات الطبية، وعناية في المستشفى أو دار للمسنين، وخدمات طبية وطب الأسنان، وأدوية موصوفة أو نقل طبي.
- كان أي شخص من بين أهل دارك ملتحق بمدرسة أو برنامج تدريبي، وإذا كان الأمر كذلك، فمن هو أو هي وأين يكون ذلك.

أحرص على الإجابة على جميع الأسئلة الأخرى في القسم 7.

القسم 8: البيانات القانونية:

أقرأ هذا الجزء بعناية أو اطلب من شخص آخر أن يقرأه لك. اكتب أسماء جميع الأشخاص الذين هم من غير مواطني الولايات المتحدة أو رعاياها أو لا يتمتعون بوضع هجرة مقبول.

فيما يتعلق **بخط الحياة (لايف لاين)**، ضع إشارة (✓) في خانة "نعم"، إذا كنت تريد تحويل مكتب ولاية نيويورك للمعونات المؤقتة ومعونة العجز للإفصاح والكشف عن إسمك وعنوانك ورقم هاتفك إلى شركة فرايزون (Verizon). قد تستخدم شركة فرايزون هذه المعلومات لتسجيلك بصورة تلقائية في خدمة خط الحياة الخاصة بها بسعر مخفض لخدمة الهاتف. لايف لاين هو أقل سعر متوفر لخدمة الهاتف الأساسية من شركة فرايزون. إذا وضعت إشارة (✓) في خانة "لا" أو لا تضع إشارة (✓) في أي من الخانتين، فلن يتم الإفصاح عن معلوماتك إلى شركة فرايزون.

ملاحظة: يفرض قانون ولاية نيويورك الغرامة أو السجن، أو كليهما، على الشخص الذي ثبت عليه الذنب في الحصول على مخصصات قسائم الطعام ("فود ستامبس")، عن طريق إخفاء الحقائق أو الكذب.

القسم 9: التوقعات:

وقم اسمك. إذا قمت بتعبئة الطلب لصالح شخص آخر، فوقع اسمك. وأكتب تاريخ الطلب.

القسم 10: الممثل المفوض لاستلام مخصصات قسائم الطعام ("فود ستامبس"):

إذا أردت أن يقوم شخص آخر من غير أهل دارك بتسلم مخصصات قسائم الطعام نيابة عنك، أو أن يشتري لك الطعام، فأكتب بحروف كبيرة وواضحة إسمه أو اسمها ورقم هاتفه أو هاتفها.

القسم 11: معلومات إضافية:

استخدم هذا القسم لتعلمنا فيه عن أي معلومات إضافية تظن بأننا بحاجة لمعرفة.

القسم 12: الموافقة على سحب الطلب:

إذا قررت بأنك لم يعد لديك رغبة في التقدم لتلقي مخصصات قسائم الطعام ("فود ستامبس")، فقم بتوقيع اسمك وأكتب التاريخ. يمكنك أن تقدم من جديد في أي وقت كان.

ملاحظة: الصفحة الأخيرة من هذا الطلب هو طلب تسجيل المنتخب. إذا كنت ترغب الحصول على مساعدة في ملء نموذج طلب تسجيل المنتخب، فاسأل مسؤول ملفك. تقديم طلب التسجيل أو عدمه لن يؤثر على قدر مبلغ المعونة التي ستتلقاها من هذه الوكالة.

ستدخل المعلومات المأخوذة من طلبك والمقابلة وتخزن في نظام إدارة وتنظيم شؤون المعونة الإجتماعية (WMS)، وهو شبكة نظام كومبيوتر عبر أرجاء الولاية. يستخدم هذا النظام لتحسين إدارة وتنظيم برامج الخدمات الاجتماعية وردد الغش.

